

Réf. 477371

FR - Enceinte avec effets lumineux **TROLLEY**

EN - Speaker with light effect

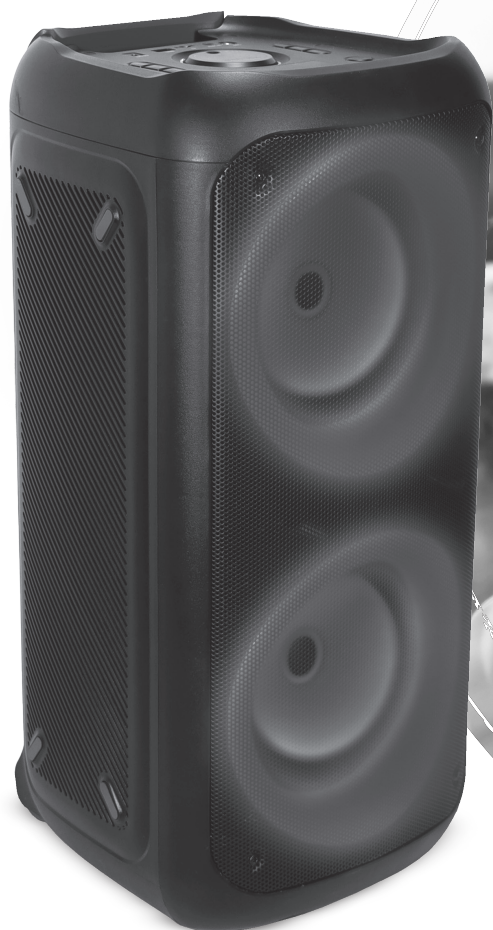
IT - Speaker con effetti luminosi

ES - Altavoz con efectos luminosos

PT - Coluna com efeitos de luz

NL - Luidspreker met lichteffecten

DE - Lautsprecher mit Lichteffekten





## DÉMARRAGE

Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

Placez les matériaux d'emballage dans la boîte ou jetez-les en toute sécurité en respectant les consignes de tri sélectif figurant sur l'emballage de l'appareil.

## AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.

### • Ne démontez pas l'appareil.

- Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Protégez le câble d'alimentation de façon à éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension demandée pour l'appareil (voir marquage sur l'adaptateur). Lorsque vous débranchez l'alimentation de la prise secteur, tirez uniquement au niveau de la fiche de la prise, ne tirez pas sur le câble.
- Utilisez uniquement des équipements/accessoires recommandés par le fabricant.
- Confiez toutes les réparations de l'appareil à des réparateurs qualifiés. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, notamment :
  - si le cordon d'alimentation est endommagé ;
  - en cas de déversement de liquide ou d'insertion d'objets dans l'appareil ;
  - en cas d'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
  - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ;
  - ou si l'appareil est tombé ou a subi un choc.
- La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.
- Ne bloquez jamais les orifices de ventilation.
- Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour assurer la ventilation. Placez le produit sur une surface stable.
- Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune partie de cet appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyants agressifs.
- Assurez-vous de toujours pouvoir accéder facilement au câble d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur, afin de pouvoir débrancher cet appareil de la prise secteur si nécessaire.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. Il ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ni des éclaboussures. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, ni avec le cordon (risque d'étranglement). Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil doit être alimenté uniquement en très basse tension de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
- Cet appareil est réservé à un usage domestique ; ne l'utilisez pas à l'extérieur.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral avertit les utilisateurs de la présence, à l'intérieur de l'appareil, de tensions électriques dangereuses non isolées suffisamment puissantes pour présenter un risque d'électrocution.

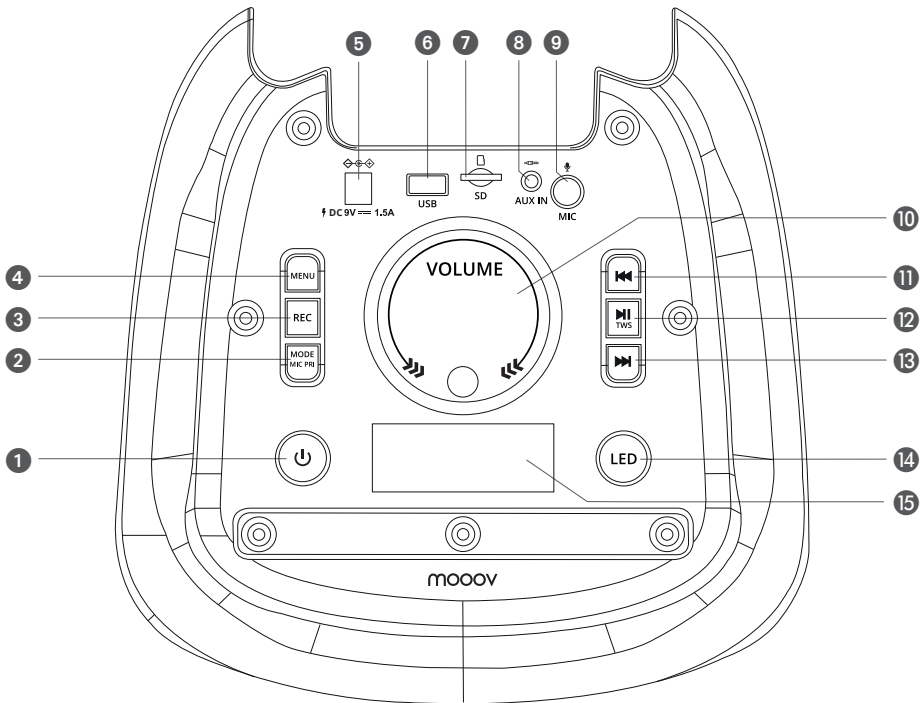


Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence de consignes importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

## CONTENU DE LA BOITE

- Enceinte Trolley lumineuse
- Adaptateur 9V  $\text{DC}$  1.5A
- Notice d'utilisation

## SCHEMA DÉTAILLÉ



1	Marche / Arrêt
2	Mode / Priorité micro
3	Enregistrement
4	Menu
5	Entrée d'alimentation / charge
6	Port USB
7	Lecteur de carte microSD
8	Entrée auxiliaire
9	Entrée micro (micro non fourni)
10	Bouton du volume
11	Titre précédent / Diminuer le volume
12	Lecture / Pause / Fonction TWS
13	Titre suivant / Augmenter le volume
14	Éclairage LED
15	Écran d'affichage

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Procédez à une charge complète : insérez le connecteur rond de l'adaptateur fourni dans l'entrée d'alimentation DC 9V **5** située sur le dessus de l'enceinte, puis insérez l'adaptateur dans une prise murale. Un symbole de pile apparaît à l'écran **15** pour symboliser la charge. Lorsque le symbole de la batterie est plein (après environ 4 heures si la batterie était complètement déchargée), l'enceinte est entièrement chargée.

## ALLUMER / ÉTEINDRE L'ENCEINTE

La batterie de l'enceinte doit être un minimum chargée ou l'enceinte branchée sur le secteur (avec l'adaptateur fourni) pour pouvoir fonctionner normalement.

Appuyez longuement sur le bouton **1** pour allumer / éteindre l'enceinte.

## UTILISATION SANS FIL

Pour écouter de la musique à partir d'un appareil Bluetooth externe (ex. un smartphone), allumez le Bluetooth sur votre appareil externe et recherchez l'appareil Bluetooth nommé « **moov SP64** ». L'écran affiche « **BLUE** » (pour Bluetooth) et l'icône Bluetooth clignote sur l'écran, indiquant que l'enceinte attend une connexion.

Lorsque l'icône Bluetooth reste fixe, la connexion a réussi. Si l'appareil externe vous le demande, entrez le mot de passe « 0000 ». Après un appariement réussi, un signal sonore se fait entendre.

Tournez le bouton de volume **10** pour gérer le volume de la musique.

## UTILISATION D'UN MICRO FILAIRE

**AVERTISSEMENT : il est recommandé de tourner le bouton de volume de l'enceinte vers la gauche pour éviter tout retour ou bruit lors de la connexion d'un microphone.**

Insérez le connecteur jack 6,35 mm standard d'un microphone filaire (non inclus) dans l'entrée micro **9**. Parlez dans le micro.

## MODE / PRIORITÉ MICRO

Un appui court sur le bouton ② permet de choisir le **mode** entre AUX et BT (**bBLUE** s'affiche).

Un appui long sur le bouton ② donne la priorité à un microphone filaire branché sur l'entrée MIC ⑨. L'écran affiche « **P ON** » : la musique s'arrête lorsque vous parlez dans le microphone. Appuyez à nouveau longuement sur ce bouton pour désactiver la priorité micro (« **P OF** » s'affiche).

## ENREGISTREMENT (À L'AIDE D'UN MICRO FILAIRE)

Branchez un micro filaire (voir ci-dessus) puis insérez une clé USB ⑥ ou une carte microSD ⑦ et enfin appuyez sur le bouton REC ③ : l'appareil commencera à enregistrer votre chant dans le microphone. Appuyez à nouveau brièvement pour arrêter l'enregistrement.

*NB : veuillez noter que l'enregistrement ne peut fonctionner que s'il y a suffisamment d'espace libre sur votre clé USB ou votre carte microSD.*

## MENU

Appuyez sur MENU ④ pour choisir entre les 4 fonctions suivantes : Volume du microphone (« **n** »), Écho (« **E** »), Aigu (« **t** ») ou Basse (« **b** »).

Les lettres « **n** », « **E** », « **t** » et « **b** » s'affichent à l'écran, suivies de leur niveau actuel (ex : **n 09**). Tous les niveaux peuvent être abaissés ou augmentés simplement en tournant le bouton de volume ⑩.

## LECTURE D'UNE CLÉ USB

Insérez une clé USB dans le port USB ⑥ pour lire les chansons MP3 qui y sont stockées. L'enceinte lance le premier titre automatiquement et affiche le temps de lecture.

Appuyez brièvement sur le bouton **⏸** ⑫ si vous souhaitez faire une pause (« **PAUS** » s'affiche) et appuyez de nouveau brièvement pour reprendre la lecture.

## LECTURE D'UNE CARTE MICROSD

Insérez une carte microSD dans le lecteur SD ⑦ pour lire les chansons MP3 qui y sont stockées. La lecture du premier titre débute automatiquement.

## BRANCHER UN APPAREIL EXTERNE

Branchez un câble de prise audio de 3,5 mm (non fourni) dans l'entrée auxiliaire de 3,5 mm ⑧, puis branchez l'autre extrémité du câble dans la prise casque de votre périphérique multimédia. Lorsqu'il est connecté, la lecture est contrôlée via le périphérique filaire.

## TITRE PRÉCÉDENT / DIMINUER LE VOLUME

Appuyez brièvement sur le bouton ⑪ pour revenir au titre précédent.

Appuyez longuement pour diminuer le volume.

## LECTURE / PAUSE / FONCTION TWS

Appuyez brièvement sur le bouton ⑫ pour lire et mettre en pause la musique.

Appuyez longuement pour coupler votre enceinte trolley avec une autre enceinte Bluetooth (fonction TWS). *NB : le Bluetooth doit avoir été activé sur l'autre enceinte pour être reconnu.*

Appuyez à nouveau longuement sur ce bouton pour dissocier les 2 enceintes.

## TITRE SUIVANT / AUGMENTER LE VOLUME

Appuyez brièvement sur ce bouton ⑬ pour avancer dans la liste de lecture.

Appuyez longuement pour augmenter le volume.

## ÉCLAIRAGE LED

Appuyez brièvement sur le bouton ⑭ pour activer ou modifier le mode d'éclairage entre les 7 effets de lumière différents ou éteindre la LED sur les haut-parleurs ("**Ld01**" / "**Ld02**" / "**Ld03**" / "**Ld04**" / "**Ld05**" / "**Ld06**" / "**Ld07**" / "**OFF**" s'affichent).

Appuyez longuement pour éteindre l'éclairage LED.

## INDICATEUR DE BATTERIE FAIBLE

Lorsque le niveau de batterie est faible, un signal sonore répété indique que l'enceinte doit être rechargée. Vous devez la brancher sur secteur (en utilisant l'adaptateur fourni) pour pouvoir continuer de l'utiliser ou du moins pour recharger la batterie.

Si la batterie était faible, il sera éventuellement nécessaire d'attendre qu'elle ait chargé un minimum avant de pouvoir à nouveau allumer/utiliser l'enceinte.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- **Haut-parleurs** : 2 HP 8 pouces + Treble
- **Puissance musicale totale** : 200 W musicaux
- **Puissance RMS** : 15 W x 2 - Total 30 W RMS
- **Fonction sans fil** : v5.3 (distance de connexion de 10 mètres)
- **Nom BT** : moov SP64
- **Fréquences BT** : 2400-2483.5 MHz 10mW
- **Autres fonctions** : TWS | Lecteur USB | Lecteur de carte SD | Entrée auxiliaire (3,5 mm)  
Entrée micro (6,35 mm)
- **Capacité maximale des clés USB et cartes microSD supportées** : 128G
- **Adaptateur secteur fourni** : 9 V === 1.5 A
- **Batterie intégrée** : 7.4 V 4400 mAh
- **Autonomie sur batterie pleine** : jusqu'à 9h à 50% de volume (ou 3 h au volume maximum)
- **Temps de charge** : environ 4 h

## Marquages normatifs, dont CE, sous l'appareil.



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.



Courant alternatif



Courant continu



Isolation double ou renforcée



Utilisation uniquement en intérieur



Polarité



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.



Le soussigné, METRONIC, déclare que l'équipement radio électrique du type enceinte Trolley 477371 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://medias.metronic.com/doc/477371-k7choo-doc.pdf>

Dans un environnement soumis à des décharges électrostatiques, l'équipement peut temporairement présenter des dysfonctionnements voire s'éteindre. Cette situation nécessite l'intervention de l'utilisateur, typiquement une réinitialisation de l'équipement opérée par une déconnexion puis une reconnexion à la source d'alimentation. Il suffit ensuite d'allumer l'équipement et de le remettre dans le mode de fonctionnement souhaité. Lorsque le cordon secteur est utilisé comme dispositif de connexion, celui-ci doit demeurer aisément accessible.

# 2

ANS  
GARANTIE

[www.metronic.com/a/garantie.php](http://www.metronic.com/a/garantie.php)

## ASSISTANCE TECHNIQUE

MOOOV, une marque du groupe METRONIC : 02 47 346 392 / [hotline@metronic.com](mailto:hotline@metronic.com)

Munissez-vous des informations suivantes avant tout appel : Réveil avec chargeur induction



NOTICE



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN  
OU  
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

moov

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Fabriqué hors UE



## GETTING STARTED

Take the appliance out of the box.

Remove all the packaging from the product.

Place the packaging inside the box or dispose of it safely in compliance with the waste sorting instructions shown on the product packaging.

## SAFETY WARNING AND NOTICE

You must read and understand all the instructions before using this appliance. The warranty will not apply if damage is caused by failure to follow the instructions.

### • **Never dismantle the appliance.**

- Never place this appliance on top of other electrical equipment.
- Protect the power cord from being stepped on or pinched, particularly at the plugs, sockets, and the point where it exits the appliance. Make sure that the power rating corresponds to the rated voltage for the appliance (see marking on the adaptor). When unplugging the power supply, pull only on the plug, do not pull on the cable. Never pull on the cord.
- Only use attachments/accessories that are recommended by the manufacturer.
- Entrust all appliance repairs to qualified repairers. Repair is needed when the appliance has been damaged in any fashion, and in particular:
  - if the power cord is damaged;
  - in the event of a liquid spill or objects being inserted into the appliance;
  - if the appliance is exposed to rain or dampness;
  - if the appliance does not operate normally;
- The series panel is located on the bottom of the appliance.
- Never block the air vents.
- Make sure you have enough space for ventilation. Place the product on a stable surface.
- This device must be used in a moderate climate, away from direct sunlight, naked flames or sources of heat, heaters, cookers or any other devices (including amplifiers) that generate heat. Do not install near a heat source.
- Always unplug the device before cleaning it. Never lubricate any part of this appliance. Clean it with a soft cloth. Do not use abrasive products or harsh cleaners.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adapter to disconnect this appliance from the mains if necessary.
- Do not use this appliance near water. It must not be dripped on or splashed. Do not use this appliance in a damp or wet environment.
- Disconnect this appliance in the event of a storm, or if you intend not to use it for a long period of time.
- This appliance can be used by children aged 8 and over, and by persons with a physical or sensory disability, learning difficulties or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instructions on the safe use of the appliance, and they understand the risks involved. Children must not play with the appliance or the power cord (risk of strangulation). Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
- This device must only be supplied with very low safety voltage as indicated on the device.
- This device is for household use only; do not use outdoors.



The symbol with a lightning bolt inside an equilateral triangle signals to users that there are hazardous, non-insulated electrical voltages inside the device, which are strong enough to pose a risk of electrocution.

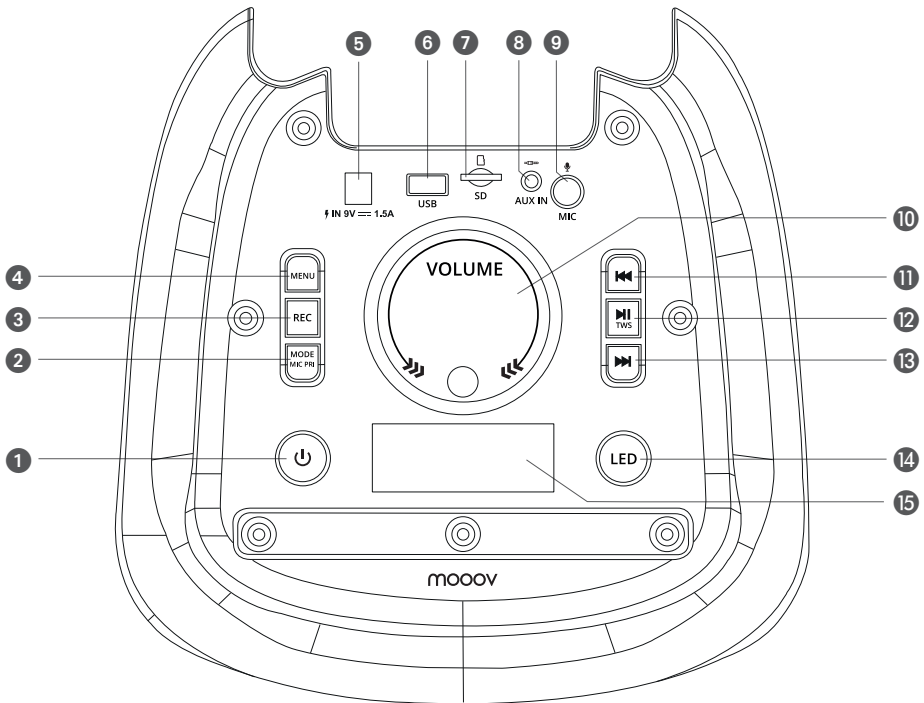


The symbol with an exclamation mark inside a triangle indicates that there are important instructions regarding operation and maintenance (repairs) in the documentation accompanying the device.

## CONTENTS OF THE BOX

- Double 8-inch LED Trolley Speaker
- DC 9V  $\equiv$  1.5A adaptor
- User manual

## LOCATION OF CONTROLS



1	On / Off
2	Mode / Mic priority
3	Recording
4	Menu
5	Charging input
6	USB port
7	TF player
8	AUX-IN jack
9	MIC input
10	Volume knob
11	Previous track / Decrease volume
12	Play / Pause / TWS
13	Next track / Increase volume
14	LED lighting
15	Display

### BEFORE FIRST USE

Proceed to a full charge: insert the small round connector of the adaptor into the DC 9V charging input **5** on the top of the speaker, then insert the adaptor into a wall outlet.

A battery icon appears on display **15**, describing a loading evolution. When the battery icon is full (after around 4 hours if the battery was fully discharged) the speaker is fully charged.

### POWER ON

Plug the unit with the provided AC adaptor. Long press button **1** to power on/off the unit.

### WIRELESS OPERATION

To play music from an external Bluetooth device (e.g. smartphone), turn on the Bluetooth on your external device and search on it the Bluetooth device named "moov SP64". The trolley displays "bBLUE" (for Bluetooth) and the Bluetooth icon is flashing on the screen, indicating the trolley is waiting for connection.

When the Bluetooth icon remains stationary the connection is successful. If you are being asked by the external device, enter the password "0000". After a successful pairing, a tone will be heard.

Turn the volume knob **10** to control the volume of music.

### USING A WIRED MIC

**WARNING: it is recommended that the speaker's volume knob be turned all to the left to prevent any feedback or loud pops when connecting a microphone.**

Insert a standard 6.35mm jack connector of a wired microphone (not included) into the mic input **9**. Speak into the mic.

## MODE / MIC PRIORITY

Short press this button **2** to choose a **mode** between AUX and BT ("bLUE" is displayed). Long press this button gives the priority to a wired microphone plugged into MIC input **9**. The display shows "P ON": the music will stop when you speak into the microphone. Long press again this button to deactivate the mic priority ("P OF" is displayed).

## RECORDING (USING A WIRED MIC)

Plug a wired mic (see above) then insert a USB stick **6** or TF card **7** and finally press REC button **3**: the unit will start recording your singing into the microphone. Short press again to stop recording.  
*NB: please note the record can only work if there is enough free space on your USB stick or TF card.*

## MENU

Press MENU **4** to choose between the 4 following functions: Microphone volume ("n"), Echo ("E"), Treble ("t") or Bass ("b"). "n", "E", "t" and "b" letters are displayed on the screen followed by their current level (e.g. n 09). All levels can be lowered or increased simply by turning the volume knob **10**.

## PLAYING A USB STICK

Insert a USB stick into the USB port **6** to play the MP3 songs stored on it. The speaker starts to play automatically and displays the playing time. Short press **II** button **12** if you ever want to pause ("PAUS" is displayed) and short press again to resume playback.

## PLAYING A TF CARD

Insert a TF card into the TF player **7** to play the MP3 songs stored on it. The speaker starts to play automatically.

## PLUG AN EXTERNAL DEVICE

Plug a 3.5mm audio jack cable (non-supplied) into the 3.5mm auxiliary input **8**, then plug the other end of the cable into the headphone jack of your media-playing device. While connected, playback is controlled via the wired device.

## PREVIOUS TRACK / DECREASE VOLUME

Short press the button **11** to move back through your playlist. Long press to decrease the volume.

## PLAY / PAUSE / TWS

Short press this button **12** to play and pause the music.  
 Long press to pair your trolley speaker with another Bluetooth speaker (TWS function).  
*NB: the Bluetooth must have been activated on the other speaker to be recognized.*  
 Long press again this button to unpair the 2 speakers.

## NEXT TRAP / INCREASE VOLUME

Short press this button **13** to move forward through the playlist.  
 Long press to increase the volume.

## LED LIGHTS

Short press button **14** to turn on or change the light mode between the 7 different light effects or turn off the LED on the speakers ("Ld01"/"Ld02"/"Ld03"/"Ld04"/"Ld05"/"Ld06"/"Ld07"/"OFF" are displayed).  
 Long press to turn off the light from any light effect.

## LOW WARNING SOUND

On low battery level a tone will be heard, indicating that the speaker needs to be charged.  
 If the level of the battery was low, the speaker requires to be charged a minimum to play again.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- **Speakers:** double 8 inch + treble
- **Total musical power:** 200W
- **RMS power:** 15W\*2 - Total 30W RMS
- **Wireless function:** v5.3 (10m range)
- **BT name:** moooov SP64
- **BT frequencies:** 2400-2483.5 MHz 10mW
- **Other functions:** TWS | USB player | TF card player | Aux in (3.5mm) | Mic input (6.35mm)
- **Maximum capacity of the played USB sticks and microSD cards:** 128G
- **Supplied AC adaptor:** 9V  $\overline{=}$  1.5A
- **Built-in battery:** 7.4V 4400 mAh
- **Playtime:** up to 9 hours at 50% volume (or 3 hours at maximum volume)
- **Charging time:** around 4 hours

## Normative markings, including CE, on the base of the device.



To avoid possible hearing damage, do not listen to high sound levels for long periods.



Alternative current



Direct current



Double or reinforced insulation



For indoor use only



Polarity



This logo indicates that devices may not be disposed of with household waste at the end of their life. The hazardous substances which they are likely to contain are harmful to health and the environment. Return these devices to your distributor or make use of the selective collection methods provided by your community.



The undersigned, METRONIC, declares that the electrical radio equipment of the type speaker Trolley 477371 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<https://medias.metronic.com/doc/477371-k7choo-doc.pdf>

The device may temporarily develop faults or switch off in an environment which is subject to electrostatic discharge. This situation requires intervention by the user, typically a device reboot carried out by disconnecting it and reconnecting it to the power source. Turning the device on and returning it to the desired operating mode is then sufficient.

**2** YEARS  
WARRANTY

[www.metronic.com/a/garantie.php](http://www.metronic.com/a/garantie.php)

### TECHNICAL ASSISTANCE

MOOOV a brand of the METRONIC group: [hotline@metronic.com](mailto:hotline@metronic.com)

Please have the following information ready before calling: Alarm clock with induction charger

**moov**

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Made outside EU

**MOOOV**® • A brand of the METRONIC group

## INTRODUZIONE

Ti ringraziamo per aver scelto un prodotto della gamma MOOOV. Per qualsiasi informazione sull'utilizzo di questo prodotto potrai contattare il nostro servizio di assistenza tecnica.

## ASSISTENZA TECNICA METRONIC

Telefono: + 02 94 94 36 91 - E-mail: tecnico@metronic.com

## AVVERTENZE E CONSIGLI DI SICUREZZA

È necessario aver letto e compreso tutte le istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo. In caso di danni dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni, la garanzia non verrà applicata.

- Non posizionare mai questo dispositivo sopra altre apparecchiature elettriche.
- Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine e nel punto in cui escono dall'apparecchio. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella richiesta per il dispositivo (vedi "Caratteristiche tecniche"). Quando si scollega l'alimentazione dalla presa, tirare solo la spina della presa, non il cavo.
- Utilizzare solo apparecchiature/accessori consigliati dal produttore.
- Non aprire il prodotto. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi ad un professionista. La riparazione è necessaria quando il dispositivo è stato danneggiato in qualsiasi modo, tra cui:
  - se il cavo di alimentazione è danneggiato;
  - in caso di versamento di liquidi o inserimento di oggetti all'interno del dispositivo;
  - se l'apparecchio è esposto a pioggia o umidità;
  - se il dispositivo non funziona correttamente;
  - oppure se il dispositivo è caduto o ha subito un impatto.
- Non ostruire mai i fori di ventilazione. Assicurarsi di avere spazio sufficiente per la ventilazione. Posizionare il prodotto su una superficie stabile.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato in un ambiente arieggiato, lo speaker ed il suo alimentatore non devono essere posizionati vicino a fonti di calore (radiatori, caminetti, riscaldatori ausiliari, fornelli, forni, ecc.) o altri dispositivi che producono calore (amplificatori, ecc.).
- Scollegare sempre il dispositivo prima della pulizia. Pulire l'involucro con un panno pulito e asciutto. Non spruzzare alcun prodotto in direzione dello speaker.
- Assicuratevi sempre di avere un facile accesso al cavo di alimentazione, alla spina o all'adattatore, in modo da poter scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica, se necessario.
- Non utilizzare questo dispositivo vicino all'acqua. Non deve entrare in contatto con gocce o schizzi. Non utilizzare questo dispositivo in un ambiente umido.
- Scollegare il dispositivo durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Questo dispositivo deve essere alimentato solo con una tensione di sicurezza molto bassa corrispondente alla marcatura sul dispositivo.
- Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso interno; non utilizzarlo all'esterno.



Il simbolo del fulmine, all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" all'interno del prodotto che può essere di intensità sufficiente a costituire un rischio di folgorazione.

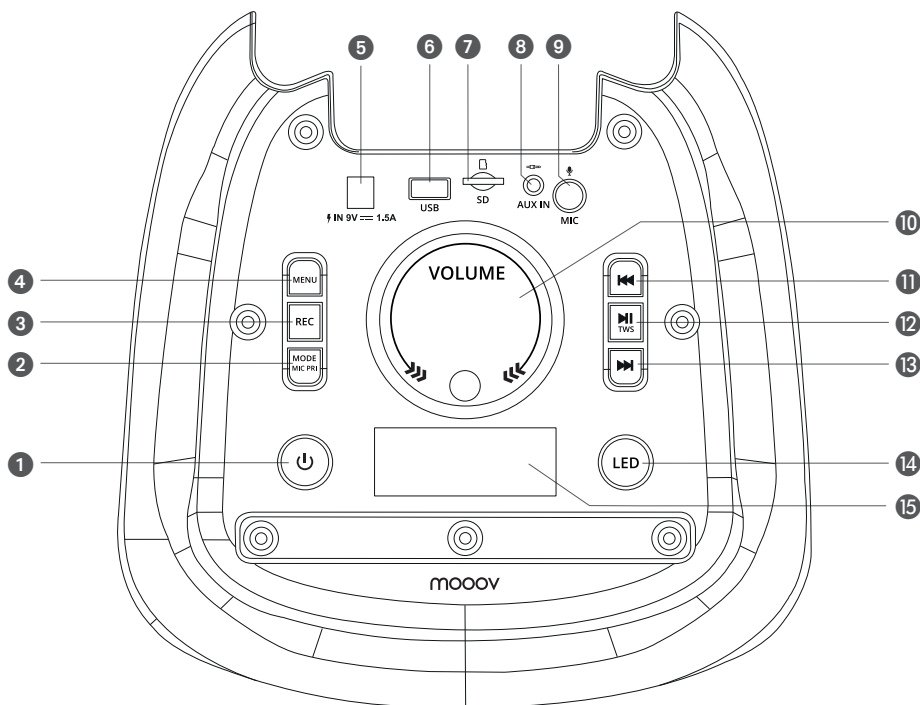


Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni d'uso e di manutenzione nella documentazione allegata all'apparecchio.

## CONTENUTO

- Speaker Trolley luminoso
- Adattatore 9V  $\equiv$  1.5A
- Manuale d'uso

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO





1	ON / OFF
2	Mode / Priorità microfono
3	Registrazione
4	Menu
5	Ingresso alimentazione / ricarica
6	Porta USB
7	Lettore micro SD card
8	Ingresso AUX
9	Ingresso microfono (non in dotazione)
10	Tasto volume
11	Traccia precedente / Diminuzione del volume
12	Play / Pausa / Funzione TWS
13	Traccia successiva / Aumento del volume
14	Illuminazione a led
15	Display

## PRIMO UTILIZZO

Effettua una carica completa: inserisci il connettore dell'adattatore in dotazione all'Ingresso di alimentazione DC 9V **5** situato sulla parte superiore dello speaker, quindi collega l'adattatore ad una presa di corrente.

Sul display **15** viene visualizzato il simbolo della batteria (in ricarica). Quando il simbolo della batteria è pieno (dopo circa 4 ore se la batteria è completamente scarica), lo speaker è completamente carico.

## ACCENDERE/SPEGNERE LO SPEAKER

Premi a lungo il tasto **1** per accendere/spegnere lo speaker.

N.B.: la batteria deve essere carica o lo speaker collegato alla rete elettrica per poter funzionare.

## FUNZIONE BLUETOOTH

Per ascoltare musica da un dispositivo Bluetooth (ad esempio uno smartphone), attiva la funzione Bluetooth sul tuo smartphone e seleziona « **moov SP64** » nell'elenco dei dispositivi Bluetooth.

Il display dello speaker visualizza « **BLUE** » (per Bluetooth) e l'icona Bluetooth lampeggia, indicando che l'accoppiamento tra speaker e smartphone è in attesa. Quando l'icona Bluetooth rimane fissa sul display l'accoppiamento è riuscito. Se richiesto dal dispositivo esterno, inserisci la password "0000".

Ad accoppiamento riuscito lo speaker emetterà un segnale acustico.

Ora puoi inviare musica dal tuo dispositivo mobile allo speaker per ascoltarla con una migliore qualità / potenza sonora. Ruota la manopola del volume **10** per gestire il volume della musica.

## UTILIZZO DI UN MICROFONO CON CAVO

ATTENZIONE: si consiglia di ruotare la manopola del volume **10** verso sinistra per evitare un feedback acustico quando si collega un microfono. Inserisci il jack 6,35mm del microfono (non incluso) nell'Ingresso micro **9**. Parla nel microfono.

## MODE / PRIORITA' MICROFONO

Una breve pressione sul tasto **2** consente di scegliere la modalità tra AUX e BT (**bLUE** sul display).

Una pressione prolungata sul tasto **2** dà la priorità ad un microfono con cavo collegato all'ingresso MIC **9**. Il display visualizza « **P ON** » : la musica si interrompe quando si parla nel microfono. Premi di nuovo a lungo questo tasto per disattivare la priorità del microfono (« **P OF** » sul display).

## REGISTRAZIONE (UTILIZZANDO UN MICROFONO CON CAVO)

Collega un microfono con cavo, quindi inserisci una unità flash USB **6** o una micro SD card **7** e infine premi il tasto REC **3**; lo speaker inizierà a registrare il suono dal microfono. Premi di nuovo brevemente per interrompere la registrazione.

*N.B.: tieni presente che la registrazione viene effettuata solo se c'è abbastanza spazio libero sul supporto inserito.*

## MENU

Premi MENU **4** per scegliere tra le 4 funzioni: Volume del microfono (« **n** »), Eco (« **E** »), Alti (« **t** ») o Bassi (« **b** »).

Sul display compaiono le lettere « **n** », « **E** », « **t** » e « **b** » seguite dal loro livello attuale (ex : **n 09**). Tutti i livelli possono essere abbassati o aumentati semplicemente ruotando la manopola del volume **10**.

## RIPRODUZIONE DA UNA UNITÀ FLASH USB

Inserisci una unità flash USB nella porta USB **6** per riprodurre i file MP3 memorizzati. Lo speaker avvia la riproduzione automaticamente e visualizza il tempo di riproduzione.

Premi brevemente il tasto **▶|** **12** se si desidera mettere in pausa (« **PAUS** » sul display) e premerlo nuovamente brevemente per riprendere la riproduzione.

## RIPRODUZIONE DA UNA MICRO SD CARD

Inserisci una micro SD card nel lettore SD **7** per riprodurre i file MP3 memorizzati. La riproduzione si avvia automaticamente.

## COLLEGAMENTO DI UN DISPOSITIVO AUDIO ESTERNO

Utilizza un cavo jack 3,5mm (non incluso) per collegare un dispositivo audio esterno all'ingresso AUX **8**. La riproduzione è controllata tramite il dispositivo audio esterno.

## TRACCIA PRECEDENTE / DIMINUIZIONE IL VOLUME

Premi brevemente il tasto **◀** **11** per tornare alla traccia precedente. Premi a lungo per diminuire il volume.

## TRACCIA SUCCESSIVA / AUMENTARE IL VOLUME

Premi brevemente il tasto **▶** **13** per andare alla traccia successiva. Premi a lungo per aumentare il volume.

## PLAY / PAUSA / FUNZIONE TWS

Premi brevemente il tasto **▶|** **12** per riprodurre e mettere in pausa la musica.

Tieni premuto il tasto più a lungo per associare lo speaker Trolley ad un altro speaker Bluetooth (funzione TWS).

*NB: per attivare questa funzione, il Bluetooth deve essere abilitato anche sull'altro speaker.*

*Tieni nuovamente premuto tasto **▶|** **12** per disaccoppiare i due speaker.*

## ILLUMINAZIONE A LED

Premi brevemente il tasto **▶|** **14** per accendere o modificare la modalità di illuminazione tra i 7 diversi effetti luminosi (« **Ld01** » / « **Ld02** » / « **Ld03** » / « **Ld04** » / « **Ld05** » / « **Ld06** » / « **Ld07** » / « **OFF** » sul display).

Premi a lungo per spegnere l'illuminazione.

## BATTERIA SCARICA

Quando il livello della batteria è basso, un segnale acustico ripetuto indica che lo speaker deve essere ricaricato. È necessario collegarlo alla rete elettrica (utilizzando l'adattatore in dotazione) per continuare ad utilizzarlo o almeno per ricaricare la batteria.

Se la batteria era scarica, potrebbe essere necessario attendere che si sia caricata al minimo prima di poter utilizzare nuovamente lo speaker.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

- **Altoparlanti:** 2 da 8 pollici con tweeter
- **Potenza musicale totale:** 200 W
- **Potenza RMS:** 15 W x 2 - Totale 30 W RMS
- **Funzione Bluetooth:** v 5.3 (fino a 10 metri in campo aperto)
- **Nome BT:** mooov SP64
- **Frequenza BT:** 2400-2483.5 MHz 10mW
- **Altre funzioni:** TWS | Lettore USB | Lettore micro SD card | Ingresso AUX (jack 3,5mm)  
Ingresso microfono (jack 6,35mm)
- **Capacità massima delle unità flash USB e delle schede microSD supportate:** 128G
- **Adattatore di alimentazione fornito:** 9 V === 1,5 A
- **Batteria integrata:** 7.4 V 4400 mAh
- **Durata della batteria con batteria carica:** fino a 9 ore al 50% del volume (o 3 ore al volume massimo)
- **Tempo di ricarica totale:** circa 4 ore

## Marchatura obbligatoria, tra cui CE, sotto il dispositivo.



Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.



Corrente alternata



Corrente continua



Doppio isolamento o rinforzato



Utilizzo unicamente in interno



Polarità



### INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

*Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziale dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).*



Metronic Italia Srl, dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo speaker Trolley 477371 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://medias.metronic.com/doc/477371-k7choo-doc.pdf>

In un ambiente soggetto a scariche elettrostatiche, l'apparecchiatura potrebbe temporaneamente non funzionare correttamente o addirittura spegnersi. Questa situazione richiede l'intervento dell'utente, tipicamente un reset dell'apparecchiatura operato da una disconnessione e poi una riconnessione alla fonte di alimentazione. Quindi è sufficiente accendere l'apparecchiatura e riportarla nella modalità operativa desiderata. Quando il cavo di alimentazione viene utilizzato come dispositivo di connessione, deve rimanere facilmente accessibile.

## 2

ANNI  
GARANZIA

[www.metronic.com/a/garantie.php](http://www.metronic.com/a/garantie.php)

## GARANZIA

Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24 mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.Lgs. n. 206/2005 [Codice del Consumo].

**ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto.**

## ASSISTENZA TECNICA METRONIC

Telefono: + 02 94 94 36 91 - E-mail: [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

moov

100, rue Gilles de Gennes 37310 TALXIGNY FRANCE - Fabriqué hors UE

## INICIO

No desmontes el aparato.

Retira todos los materiales de embalaje del producto.

Coloca los materiales de embalaje en la caja o deséchalos de forma segura de acuerdo con las instrucciones de clasificación selectiva que aparecen en el embalaje del aparato.

## ADVERTENCIAS Y CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este aparato, debes haber leído y comprendido todas las instrucciones. En caso de daños causados por el incumplimiento de las instrucciones, no se aplicará la garantía.

### • No desmontes el aparato.

- No colocar nunca el aparato encima de otros aparatos eléctricos.
- Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o pellizcado, especialmente en los enchufes, tomas de corriente y en el punto en el que sale del aparato. Comprobar que la tensión de alimentación corresponde a la tensión necesaria para el aparato (ver «Especificaciones técnicas»). Cuando desenchufes la fuente de alimentación de la toma de corriente, tira sólo de la clavija, no del cable.
- Utiliza sólo los equipos/accesorios recomendados por el fabricante.
- Cualquier reparación debe ser efectuada por personal cualificado. Las reparaciones son necesarias cuando el aparato ha sufrido algún tipo de daño, en particular :
  - si el cable de alimentación está dañado ;
  - si se ha derramado líquido o se han introducido objetos en el aparato;
  - si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad;
  - si el aparato no funciona con normalidad;
  - si el aparato se ha caído o ha sufrido un impacto.
- La placa de características se encuentra en la parte inferior del aparato.
- No bloquee nunca los orificios de ventilación.
- Asegúrate de que dispones de espacio suficiente para la ventilación. Coloca el producto sobre una superficie estable.
- Este equipo debe utilizarse en un entorno templado, alejado de la luz solar directa, llamas desnudas o calor, calefactores, cocinas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor. No lo sitúes cerca de fuentes de calor.
- Desconectar siempre el aparato antes de limpiarlo. No lubricar ninguna pieza del aparato. Limpialo con un paño suave. No utilices productos abrasivos ni limpiadores agresivos.
- Asegúrate de tener siempre fácil acceso al cable de alimentación, enchufe o adaptador, para poder desconectar este aparato de la red eléctrica en caso necesario.
- No utilices este aparato cerca del agua. No debe entrar en contacto con gotas ni salpicaduras. No utilices este aparato en un entorno húmedo o mojado.
- Desconecta este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vayas a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato ni con el cable (riesgo de estrangulamiento). La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato sólo debe alimentarse con la tensión extrabaja de seguridad correspondiente a la marca del aparato.
- Este aparato es sólo para uso doméstico; no lo utilices al aire libre.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

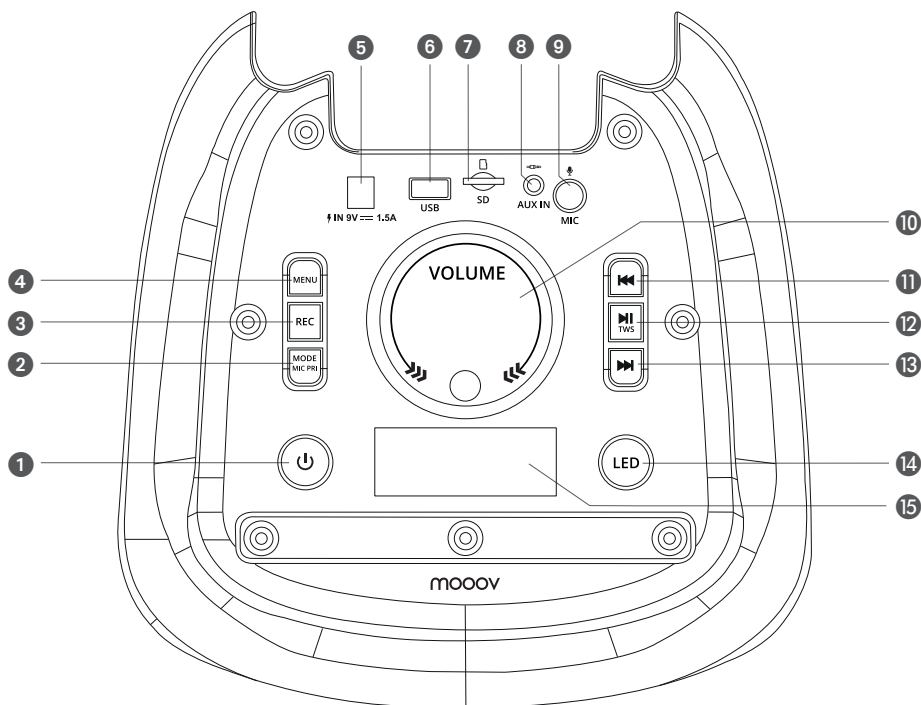


El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación que acompaña al aparato.

## CONTENIDO DE LA CAJA

- Altavoz Trolley luminoso
- Adaptador 9V  $\approx$  1.5A
- Manual de instrucciones

## ESQUEMA DETALLADO



1	Encender / apagar
2	Modo / Prioridad micro
3	Grabar
4	Menu
5	Entrada de alimentación / carga
6	Puerto USB
7	Lector de tarjeta microSD
8	Entrada auxiliar
9	Entrada micro (micro no incluido)
10	Botón de volumen
11	Track anterior / Disminuir volumen
12	Reproducción / Pausa / Función TWS
13	Track siguiente / Aumentar volumen
14	Iluminación LED
15	Pantalla

## ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

Carga completa: inserta el conector redondo del adaptador suministrado en la entrada de alimentación DC 9V **5** de la parte superior del altavoz y, a continuación, enchufa el adaptador a una toma de corriente.

Aparecerá un símbolo de batería en la pantalla **15** para indicar que se está cargando. Cuando el símbolo de la batería esté lleno (después de unas 4 horas si la batería estaba completamente descargada), el altavoz estará completamente cargado.

## ENCENDER / APAGAR EL APARATO

La batería del altavoz debe estar al menos completamente cargada o el altavoz debe estar conectado a la red eléctrica (mediante el adaptador suministrado) para funcionar con normalidad.

Mantén pulsado el botón **1** para encender y apagar el altavoz.

## UTILIZAR SIN CABLE

Para escuchar música desde un dispositivo Bluetooth externo (por ejemplo, un smartphone), activa Bluetooth en tu dispositivo externo y busca el dispositivo Bluetooth llamado «**moov SP64**». La pantalla muestra «**blUE**» para Bluetooth) y el icono de Bluetooth parpadeará en la pantalla, indicando que el altavoz está esperando una conexión.

Cuando el icono Bluetooth permanece fijo, la conexión se ha realizado correctamente. Si el dispositivo externo se lo pide, introduzca la contraseña «0000». Tras un emparejamiento correcto, oírás un pitido.

Gire el botón de volumen **10** para controlar el volumen de la música.

## UTILIZACIÓN DE MICRO CON CABLE

**ADVERTENCIA** : Se recomienda girar el botón de volumen de los altavoces hacia la izquierda para evitar retroalimentación o ruido al conectar un micrófono.

Inserta una clavija estándar de 6,35 mm de un micrófono con cable (no incluido) en la entrada de micrófono **9**. Habla por el micrófono.

## MODO / PRIORIDAD MICRO

Pulsación breve en el botón **2** para seleccionar el **modo** entre AUX y BT (aparece **BLUE**).

Pulsación larga en el botón **2** para dar prioridad a un micro con cable en la entrada MIC **9**. La pantalla « **P ON** »: la música se para cuando se habla con el micrófono. Pulsación larga de nuevo en este botón para desactivar la prioridad micro (aparece « **P OF** »).

## GRABACIÓN (CON LA AYUDA DE UN MICRO CON CABLE)

Conecta un micro con cable (ver más abajo), luego inserta una llave USB **6** o una tarjeta microSD **7** y, por último, pulsa el botón REC **3**: el aparato empezará a grabar tu canción en el micrófono. Vuelve a pulsar brevemente para detener la grabación.

*Nota: recuerda que la grabación sólo funcionará si hay suficiente espacio libre en tu memoria USB o tarjeta microSD.*

## MENU

Pulsar MENU **4** para elegir entre las 4 funciones siguientes: Volumen del micrófono (« **n** »), Eco (« **E** »), Agudo (« **t** ») ó bajo (« **b** »).

Las letras « **n** », « **E** », « **t** » y « **b** » aparecen en pantalla, seguidas de su nivel actual (ej: **n 09**). Todos los niveles pueden bajarse o subirse simplemente girando el botón de volumen **10**.

## LECTURA DE LLAVE USB

Inserta una memoria USB en el puerto USB **6** para reproducir las canciones MP3 almacenadas en ella. El altavoz empezará a reproducir automáticamente y mostrará el tiempo de reproducción.

Pulsa brevemente el botón **12** para pausar (aparece « **PAUS** ») y pulsar de nuevo brevemente para retomar la reproducción.

## LECTURA DE UNA TARJETA MICROSD

Inserta una tarjeta microSD en la ranura SD **7** para reproducir las canciones MP3 almacenadas en ella. La primera pista empezará a reproducirse automáticamente.

## CONECTAR UN APARATO EXTERNO

Conecta un cable de audio de 3,5 mm (no suministrado) a la entrada auxiliar **8** de 3,5 mm y, a continuación, conecta el otro extremo del cable a la toma de auriculares del dispositivo multimedia. Cuando está conectado, la reproducción se controla a través del dispositivo con cable.

## TRACK ANTERIOR / DISMINUIR EL VOLUMEN

Pulsa brevemente el botón **11** para volver a la pista anterior.

Mantenlo pulsado para bajar el volumen.

## REPRODUCCIÓN / PAUSA / FUNCIÓN TWS

Pulsa brevemente el botón **12** para reproducir y pausar la música.

Mantenlo pulsado para emparejar el altavoz con ruedas con otro altavoz Bluetooth (función TWS).

*Nota: Bluetooth debe estar activado en el otro altavoz para ser reconocida.*

Vuelve a mantener pulsado este botón para separar los 2 altavoces.

## TRACK SIGUIENTE / AUMENTAR EL VOLUMEN

Pulsa brevemente este botón **13** para avanzar por la lista de reproducción.

Mantenlo pulsado para subir el volumen.

## ILUMINACIÓN LED

Pulsa brevemente el botón **14** para activar o cambiar el modo de iluminación entre los 7 efectos de iluminación diferentes o apagar el LED de los altavoces (aparecen "Ld01"/"Ld02"/"Ld03"/"Ld04"/"Ld05"/"Ld06"/"Ld07"/"OFF").



Pulsación larga para apagar la iluminación LED.

## BATERÍA BAJA

Cuando el nivel de carga de la batería es bajo, un pitido repetido indica que el altavoz necesita recargarse. Tendrás que conectarlo a la red eléctrica (mediante el adaptador suministrado) para poder seguir utilizándolo o, al menos, para recargar la batería.

Si la batería estaba baja, es posible que tengas que esperar a que se cargue un poco antes de poder encender/utilizar de nuevo el altavoz.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- **Altavoces** : doble 8 pulgadas + agudos
- **Potencia musical total** : 200 W
- **Potencia RMS** : 15 W x 2 - Total 30 W RMS
- **Función sin cable** : v5,3 (distancia de conexión de 10 metros)
- **Nombre BT** : moov SP64
- **Frecuencias BT** : 2400-2483.5 MHz 10mW
- **Otras funciones** : TWS | Lector USB | Lector de tarjeta SD | Entrada auxiliar (3,5 mm)  
Entrada micro (6,35 mm)
- **Capacidad máxima de las memorias USB y tarjetas microSD compatibles**: 128 G
- **Adaptador incluido** : 9 V === 1.5 A
- **Batería integrada** : 7.4 V 4400 mAh
- **Autonomía con batería cargada** : hasta 9h a 50% de volumen (ó 3 h a volumen máximo)
- **Tiempo de carga** : 4 h aprox.

## Marcado normativo, como CE, en el aparato.



Para evitar un posible daño auditivo, no escuche a un volumen alto durante mucho tiempo.



Corriente alterna



Corriente continua



Aislamiento doble o reforzado



Utilización sólo en interior



Polaridad



Este logotipo significa que los dispositivos que ya no se utilizan no deben tirarse a la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que pueden contener pueden dañar la salud y el medio ambiente. Haga que su distribuidor le recoja estos aparatos o utilice los medios de recogida selectiva que su municipio pone a su disposición



El abajo firmante, METRONIC, declara que el equipo radioeléctrico tipo reproductor de CD 477371 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:  
<https://medias.metronic.com/doc/477371-k7choo-doc.pdf>

En un entorno sujeto a descargas electrostáticas, el equipo puede funcionar mal temporalmente o incluso apagarse. Esta situación requiere la intervención del usuario, normalmente un reinicio del equipo realizado mediante desconexión y luego reconexión a la fuente de alimentación. Luego simplemente encienda el equipo y vuelva a ponerlo en el modo de funcionamiento deseado.

# 2

AÑOS  
GARANTÍA

[www.metronic.com/a/garantie.php](http://www.metronic.com/a/garantie.php)

## ASISTENCIA TÉCNICA

MOOOV, una marca del grupo METRONIC : [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com) / 93 713 26 25

Compruebe las informaciones siguientes antes de llamar : Altavoz bluetooth trolley



moov

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Made outside EU

## INICIAR

Não desmontar o aparelho.

Retirar todos os materiais de embalagem do produto.

Colocar os materiais de embalagem na caixa de cartão ou eliminá-los de forma segura, de acordo com as instruções de triagem selectiva que constam da embalagem do aparelho.

## AVISOS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar este aparelho, o utilizador deve ter lido e compreendido todas as instruções. Em caso de danos provocados pelo incumprimento das instruções, a garantia não é aplicável.

- Não desmontar o aparelho.
- Nunca colocar o aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Proteger o cabo de alimentação contra pisadas ou beliscões, nomeadamente nas fichas, tomadas e no ponto de saída do aparelho. Verificar se a tensão de alimentação corresponde à tensão necessária para o aparelho (ver «Características técnicas»). Ao desligar a fonte de alimentação da tomada, puxar apenas pela ficha e não pelo cabo.
- Utilizar apenas equipamentos/acessórios recomendados pelo fabricante.
- Todas as reparações devem ser efectuadas por pessoal qualificado. As reparações são necessárias quando o aparelho apresenta algum tipo de dano, nomeadamente :
  - se o cabo de alimentação estiver danificado;
  - se tiver sido derramado líquido ou se tiverem caído objectos dentro do aparelho;
  - se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou à humidade;
  - se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou à humidade; se o aparelho não funcionar normalmente;
  - se o aparelho tiver caído ou sido sujeito a um impacto.
- A placa de características está situada na parte inferior do aparelho.
- Nunca bloquear as aberturas de ventilação.
- Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente para a ventilação. Coloque o produto numa superfície estável.
- Este equipamento deve ser utilizado num ambiente temperado, longe da luz solar directa, de chamas ou calor, de aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor. Não o coloque perto de fontes de calor.
- Desligue sempre o aparelho da tomada antes de o limpar. Não lubrificar nenhuma parte do aparelho. Limpar com um pano macio. Não utilize produtos abrasivos ou produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que tem sempre fácil acesso ao cabo de alimentação, à ficha ou ao adaptador, para que possa desligar este aparelho da rede eléctrica, se necessário.
- Não utilizar este aparelho perto de água. O aparelho não deve entrar em contacto com gotas ou salpicos de água. Não utilizar este aparelho num ambiente húmido ou molhado.
- Desligue o aparelho da tomada durante tempestades eléctricas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho ou com o cabo (risco de estrangulamento). A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho só deve ser alimentado com a tensão extra-baixa de segurança correspondente à marca do aparelho.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não o utilizar no exterior.



O símbolo do relâmpago com ponta de seta dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada dentro da caixa do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico.

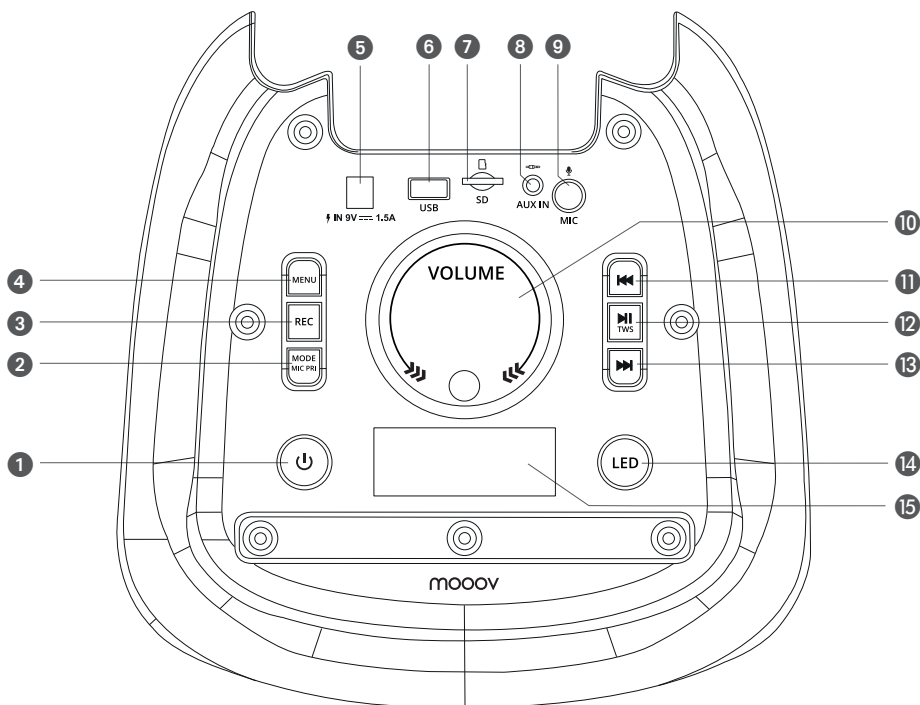


O ponto de exclamação dentro de um triângulo indica a presença de instruções importantes de funcionamento e manutenção (assistência técnica) na documentação que acompanha o aparelho.

## CONTEÚDO DA CAIXA

- Coluna Trolley luminosa
- Adaptador 9V  $\text{---}$  1.5A
- Manual de instruções

## DESCRIÇÃO DETALHADA



1	Ligado / Desligado
2	Modo / Prioridade microfone
3	Gravar
4	Menu
5	Alimentação / Entrada de carregamento
6	Porta USB
7	Leitor de cartões microSD
8	Entrada auxiliar
9	Entrada de microfone (microfone não incluído)
10	Botão de volume
11	Faixa anterior / Diminuir volume
12	Reproduzir / Pausa / Função TWS
13	Faixa seguinte / Aumentar o volume
14	Iluminação LED
15	Ecrã

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Carregamento completo: insira o conector redondo do adaptador fornecido na entrada de alimentação DC 9V **5** na parte superior do altifalante e, em seguida, ligue o adaptador a uma tomada eléctrica.

Aparecerá um símbolo de bateria no visor **15** para indicar que está a carregar. Quando o símbolo da bateria estiver cheio (após cerca de 4 horas se a bateria estiver completamente descarregada), o altifalante está totalmente carregado.

### LIGAR / DESLIGAR O APARELHO

A bateria da coluna deve estar, pelo menos, totalmente carregada ou a coluna deve estar ligada à rede eléctrica (através do adaptador fornecido) para funcionar normalmente.

Prima e mantenha premido o botão **1** para ligar e desligar a coluna.

### UTILIZAR SEM FIOS

Para ouvir música a partir de um dispositivo Bluetooth externo (por exemplo, um smartphone), ligue o Bluetooth no seu dispositivo externo e procure o dispositivo Bluetooth denominado «**moov SP64**». O visor mostra «**BLUE**» para Bluetooth) e o ícone Bluetooth pisca no ecrã, indicando que o altifalante está à espera de uma ligação.

Quando o ícone Bluetooth se mantiver fixo, a ligação é bem sucedida. Se o dispositivo externo o solicitar, introduza a palavra-passe «**0000**». Após o emparelhamento bem sucedido, ouvirá um sinal sonoro.

Rode o botão de volume **10** para controlar o volume da música.

### UTILIZAÇÃO DE MICROFONE COM FIOS

AVISO : Recomenda-se que rode o botão de volume do altifalante para a esquerda para evitar feedback ou ruído quando ligar um microfone.

Insira uma ficha padrão de 6,35 mm de um microfone com fios (não incluído) na entrada de microfone **9**. Falar para o microfone.

## MODO / MICRO PRIORIDADE

Premir brevemente o botão **2** para selecionar o modo entre AUX e BT (aparece a azul).

Premir longamente o botão **2** para dar prioridade a um microfone com fio na entrada MIC **9**. Aparece no visor « **P ON** »: a música pára quando fala para o microfone. Premir longamente este botão para desativar a prioridade do microfone («**P OF**» aparece).

## GRAVAÇÃO (COM A AJUDA DE UM MICROFONE COM FIO)

Ligue um microfone com fios (ver abaixo), depois insira uma chave USB **6** ou um cartão microSD **7** e, por fim, prima o botão REC **3**: o dispositivo começará a gravar a sua música no microfone. Prima brevemente de novo para parar a gravação.

*Nota: lembre-se de que a gravação só funcionará se houver espaço livre suficiente na sua pen USB ou cartão microSD.*

## MENU

Prima MENU **4** para escolher entre as 4 funções seguintes: Volume do microfone (« **n** »), Eco (« **E** »), Agudos (« **t** ») ou Graves (« **b** »).

As letras « **n** », « **E** », « **t** » e « **b** » aparecem no visor, seguidas do seu nível atual (por exemplo: n 09). Todos os níveis podem ser baixados ou aumentados rodando simplesmente o botão de volume. **10**.

## LEITURA DE CHAVE USB

Introduza uma pen USB na porta USB **6** para reproduzir canções MP3 armazenadas na mesma. A coluna começa a reproduzir automaticamente e apresenta o tempo de reprodução.

Prima brevemente el botón **MI** **12** para fazer uma pausa («**PAUS**» aparece) e prima-o novamente de forma breve para retomar a reprodução.

## LEITURA DUM CARTÃO MICROSD

Insira um cartão microSD na ranhura SD **7** para reproduzir as canções MP3 armazenadas no mesmo. A primeira faixa começa a ser reproduzida automaticamente.

## LIGAÇÃO DE UM DISPOSITIVO EXTERNO

Ligue um cabo áudio de 3,5 mm (não fornecido) à entrada auxiliar **8** de 3,5 mm e, em seguida, ligue a outra extremidade do cabo à tomada de auscultadores do dispositivo multimédia. Quando ligado, a reprodução é controlada pelo dispositivo com fios..

## TRACK ANTERIOR / DIMINUIR VOLUME

Prima brevemente o botão **11** para regressar à faixa anterior.

Prima e mantenha premido para diminuir o volume.

## FUNÇÃO PLAY / PAUSE / FUNÇÃO TWS

Prima brevemente o botão **12** para reproduzir e colocar a música em pausa.

Prima e mantenha premido para emparelhar a coluna com rodas com outra coluna Bluetooth (função TWS).

*Nota: O Bluetooth deve estar ativado no outro altifalante para ser reconhecido.*

Premir e manter premido este botão para separar as 2 colunas.

## TRACK SEGUINTE / AUMENTAR VOLUME

Prima brevemente este botão **13** para percorrer a lista de reprodução.

Prima e mantenha premido para aumentar o volume.

## ILUMINAÇÃO LED

Prima brevemente o botão **14** para ativar ou alternar o modo de iluminação entre os 7 efeitos de iluminação diferentes ou para desligar o LED do altifalante («**Ld01**»/»**Ld02**»/»**Ld03**»/»**Ld04**»/»**Ld05**»/»**Ld06**

»/»Ld07»/»OFF»).

Premir demoradamente para desligar a iluminação LED.

### PILHA FRACA

Quando a pilha está fraca, um sinal sonoro repetido indica que a coluna precisa de ser recarregada. Terá de o ligar à corrente eléctrica (utilizando o adaptador fornecido) para continuar a utilizá-lo ou, pelo menos, para recarregar a bateria.

Se a pilha estiver fraca, poderá ter de esperar que ela recarregue um pouco antes de poder ligar/utilizar novamente a coluna.

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- **Colunas** : duplo 8 polegadas + agudos
- **Potência musical total** : 200 W
- **Potência RMS** : 15 W x 2 - Total 30 W RMS
- **Função sem fios** : v5.3 (distância de conexão de 10 metros)
- **Nome BT** : mooov SP64
- **Frequências BT** : 2400-2483,5 MHz 10mW
- **Outras funções** : TWS | Leitor USB | Leitor cartão SD | Entrada auxiliar (3,5 mm)  
Entrada micro (6,35 mm)
- **Capacidade máxima de unidades flash USB e cartões microSD suportados**: 128G
- **Adaptador incluído** : 9 V  $\approx$  1,5 A
- **Bateria integrada** : 7.4 V 4400 mAh
- **Autonomia com bateria carregada** : até 9h a 50% de volume (ou 3 h a volume máximo)
- **Tempo de carga** : 4 h aprox.

## Marcação regulamentar, como CE, no aparelho.



Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça em volume alto por muito tempo.



Corrente alternada



Corrente contínua



Isolamento duplo ou reforçado



Apenas para uso interno



Polaridade



Este logotipo significa que os dispositivos que não são mais utilizados não devem ser descartados no lixo doméstico. As substâncias perigosas que podem conter podem prejudicar a saúde e o ambiente. Peça ao seu distribuidor para coletar esses dispositivos ou utilize os métodos de coleta seletiva que seu município disponibiliza para você.



El abajo firmante, METRONIC, declara que el equipo radioeléctrico tipo reproductor de CD 477371 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:  
<https://medias.metronic.com/doc/477371-k7choo-doc.pdf>

Num ambiente sujeito a descargas electrostáticas, o equipamento pode funcionar temporariamente mal ou mesmo desligar-se. Esta situação requer a intervenção do utilizador, normalmente um reinício do equipamento, desligando e voltando a ligar à alimentação eléctrica. De seguida, basta ligar o equipamento e voltar a colocá-lo no modo de funcionamento pretendido.

# 2

ANOS  
GARANTIA

[www.metronic.com/a/garantie.php](http://www.metronic.com/a/garantie.php)

### ASSISTÊNCIA TÉCNICA

MOOOV, uma marca do grupo METRONIC : [suporte@metronic.com](mailto:suporte@metronic.com) / 93 713 26 25

Antes de telefonar, verifique as seguintes informações : Coluna bluetooth trolley



moov

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Made outside EU

moov • Una marca del Grupo METRONIC



## STARTEN

Haal het apparaat uit de doos.

Haal alle verpakkingsmaterialen van het product.

Doe de verpakkingsmaterialen in de doos of gooi deze veilig weg met inachtneming van de aanbevelingen voor afvalsortering op de verpakking van het apparaat.

## WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

U dient alle instructies doorgelezen en begrepen te hebben voordat u dit apparaat gebruikt. In geval van schade als gevolg van het niet naleven van de instructies, zal de garantie niet van toepassing zijn.

- De behuizing van dit apparaat nooit verwijderen.
- Dit apparaat nooit op een ander elektronisch toestel plaatsen.
- Het snoer zodanig beschermen dat het niet klem kan komen te zitten en dat men er niet op kan trappen, met name de stekker, het stopcontact en de uitgang van het apparaat. Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de aanbevolen spanning voor het apparaat (zie markering op adapter). Trek bij het loskoppelen van de voeding alleen aan de stekker, niet aan de kabel. Zorg ervoor dat u alle andere aansluitingen hebt gedaan voordat u de stekker in het stopcontact doet.
- Gebruik alleen onderdelen/accessoires die door de fabrikant aanbevolen worden.
- Vertrouw reparaties van het apparaat alleen toe aan gekwalificeerde reparateurs. Het apparaat moet gerepareerd worden als het op een of andere manier beschadigd is, met name:
  - als het snoer beschadigd is;
  - als een vloeistof op het apparaat geknoeid is of een voorwerp in het apparaat gestoken is;
  - als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht;
  - als het apparaat niet goed werkt;
  - of als het apparaat gevallen of gestoten is.
- Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.
- De ventilatieopeningen nooit blokkeren.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor een goede ventilatie. Plaats het product op een stabiel oppervlak.
- Dit apparaat moet bij kamertemperatuur gebruikt worden, beschermd tegen direct zonlicht, open vuur of warmtebronnen, verwarmingsapparatuur, kachels en andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren. Dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Geen enkel onderdeel van dit apparaat smeren. Reinig het apparaat met een zachte doek. Geen schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen gebruiken.
- Zorg ervoor dat u altijd eenvoudig toegang heeft tot het snoer, de stekker of de adapter zodat u het apparaat indien nodig kunt loskoppelen.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water. Zorg ervoor dat het niet in contact komt met druppels of spetters. Dit apparaat niet gebruiken in een vochtige of natte omgeving.
- Het apparaat loskoppelen tijdens onweer of als u het langere tijd niet gebruikt.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen die fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen hebben of gebrek aan ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de eventuele risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat of het snoer spelen (risico op verwuring). De reiniging en het onderhouden mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Het apparaat mag alleen van stroom voorzien worden onder zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
- Dit apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik; gebruik het niet in de buitenlucht.



Het symbool met een bliksemstraal in een gelijkzijdige driehoek maakt de gebruikers alert op de aanwezigheid van niet-geïsoleerde gevaarlijke (elektrische spanning in het toestel die voldoende sterk is voor een risico op elektrocutie.

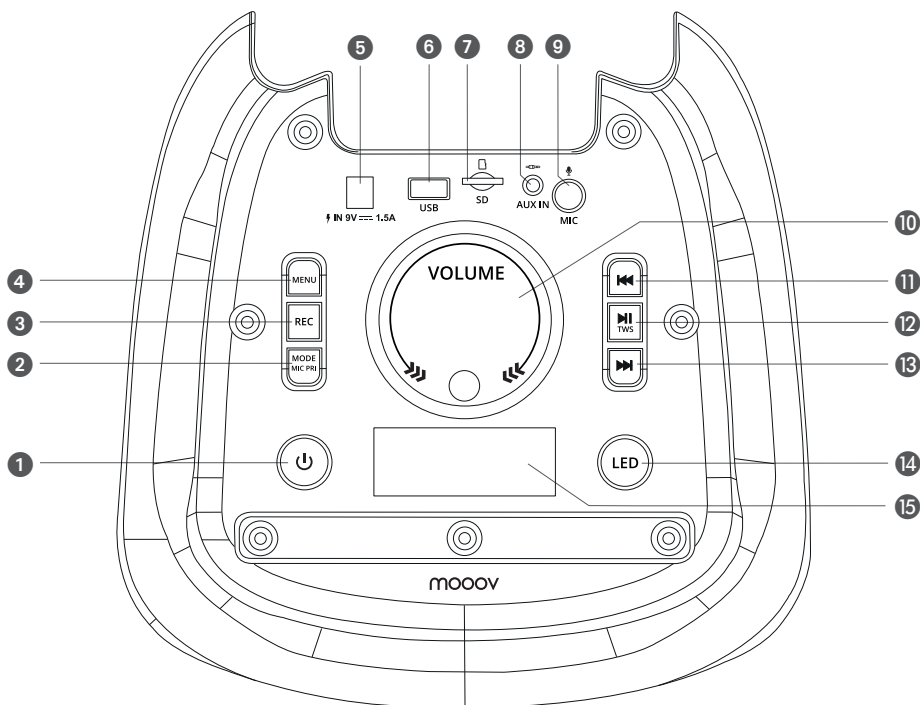


Een uitroepteken in een driehoek wijst op de aanwezigheid van belangrijke aanbevelingen met betrekking tot de werking en het onderhoud (reparatie) in de documentatie bij het toestel.

## INHOUD VAN DE DOOS

- Lichtgevende trolley-luidspreker
- 9V  $\text{---}$  1.5A adapter
- Gebruiksaanwijzing

## DETAILTEKENING



1	Aan / Uit
2	Modus / Microfoonprioriteit
3	Opname
4	Menu
5	Stroom-/laadingang
6	USB-poort
7	MicroSD-kaartlezer
8	Hulpingang
9	Microfooningang (microfoon niet meegeleverd)
10	Volumeknop
11	Vorige titel / Volume verlagen
12	Afspelen / Pauze / TWS-functie
13	Volgende titel / Volume verhogen
14	LED-verlichting
15	Beeldscherm

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Laad de batterij volledig op: steek de ronde stekker van de meegeleverde adapter in de DC 9V **5** voedingsingang aan de bovenkant van de luidspreker en steek vervolgens de adapter in een stopcontact. Er verschijnt een batterijsymbool op scherm **15** om het opladen aan te geven. Wanneer het batterijsymbool vol is (na ongeveer 4 uur als de batterij volledig ontladen was), is de luidspreker volledig opgeladen.

## DE LUIDSPREKER AAN- EN UITZETTEN

De accu van de luidspreker moet minstens volledig zijn opgeladen of de luidspreker moet op het lichtnet zijn aangesloten (met de meegeleverde adapter) om normaal te kunnen werken. Houd knop **1** ingedrukt om de luidspreker aan en uit te zetten.

## DRAADLOOS GEBRUIK

Om muziek van een extern Bluetooth-apparaat (bijv. een smartphone) te beluisteren, schakelt u Bluetooth op uw externe apparaat in en zoekt u naar het Bluetooth-apparaat met de naam «**moov SP64**». Op het scherm verschijnt «**BLUE**» (voor Bluetooth) en het Bluetooth-pictogram knippert om aan te geven dat de luidspreker wacht op een verbinding.

Als het Bluetooth-pictogram constant blijft branden, is de verbinding geslaagd. Voer het wachtwoord «0000» in als het externe apparaat daarom vraagt. Na een succesvolle koppeling hoor je een pieptoon. Draai aan volumeknop **10** om het muziekvolume te regelen.

## EEN BEDRADE MICROFOON GEBRUIKEN

**WAARSCHUWING:** Het is aanbevolen om de volumeknop van de luidspreker naar links te draaien om feedback of ruis te vermijden wanneer u een microfoon aansluit.

Steek een standaard 6,35 mm stekker van een bedrade microfoon (niet meegeleverd) in microfooningang **9**. Spreek in de microfoon.

## MODUS / MICROFOON PRIORITEIT

Door kort op knop ② te drukken wordt de modus geselecteerd tussen **AUX** en **BT (bLUE)** (wordt weergegeven). Lang indrukken van knop ② geeft voorrang aan een bedrade microfoon die is aangesloten op de MIC ⑨ ingang. Op het scherm verschijnt «**P ON**»: de muziek stopt als je in de microfoon spreekt. Houd deze knop nogmaals ingedrukt om de microfoonprioriteit uit te schakelen («**P OF**» wordt weergegeven).

## OPNEMEN (MET EEN BEDRADE MICROFOON)

Sluit een bedrade microfoon aan (zie boven), steek er dan een USB-stick ⑥ of microSD-kaart ⑦ in en druk ten slotte op de REC-toets ③; het apparaat begint uw gezang in de microfoon op te nemen. Druk nogmaals kort om de opname te stoppen.

*NB: opnemen werkt alleen als er voldoende vrije ruimte is op je USB-stick of microSD-kaart.*

## MENU

Druk op MENU ④ om te kiezen tussen de volgende 4 functies: Microfoonvolume («n»), Echo («E»), Hoog («t») of Laag («b»). De letters 'n', 'E', 't' en 'b' verschijnen op het scherm, gevolgd door het huidige niveau (bijv. n 09). Alle niveaus kunnen eenvoudig worden verlaagd of verhoogd door aan volumeknop ⑩ te draaien.

## EEN USB-STICK AFSPLENEN

Steek een USB-stick in USB-poort ⑥. De luidspreker begint automatisch af te spelen en geeft de afspeeltijd weer. Druk kort op knop **II** ⑫ als u wilt pauzeren («**PAUS**» wordt weergegeven) en druk nogmaals kort om het afspelen te hervatten.

## EEN MICROSD-KAART AFSPLENEN

Plaats een microSD-kaart in de SD-speler ⑦ om de MP3-nummers af te spelen die erop zijn opgeslagen. Het afspelen van het eerste nummer start automatisch.

## EEN EXTERN APPARAAT AANSLUITEN

Steek een 3,5 mm audio-aansluitkabel (niet meegeleverd) in de 3,5 mm aux-ingang ⑧ en steek het andere uiteinde van de kabel in de hoofdtelefoonaansluiting van uw media-apparaat. Wanneer aangesloten, wordt het afspelen geregeld via het bedrade apparaat.

## VORIGE TITEL / VOLUME OMLAAG

Druk kort op de toets ⑪ om terug te keren naar de vorige titel. Houd deze knop ingedrukt om het volume te verlagen.

## AFSPLENEN / PAUZE / TWS-FUNCTIE

Druk kort op de knop ⑫ om muziek af te spelen en te pauzeren. Ingedrukt houden om je trolleyluidspreker te koppelen met een andere Bluetooth-luidspreker (TWS-functie). *NB: Bluetooth moet geactiveerd zijn op de andere luidspreker om te worden herkend.* Houd deze knop nogmaals ingedrukt om de 2 luidsprekers te scheiden.

## VOLGENDE TITEL / VOLUME VERHOGEN

Druk kort op deze knop ⑬ om vooruit te gaan door de afspeellijst. Houd deze knop ingedrukt om het volume te verhogen.

## LED-VERLICHTING

Druk kort op de knop ⑭ om de verlichtingsmodus te activeren of te wijzigen tussen de 7 verschillende verlichtingseffecten of om de LED op de luidsprekers uit te schakelen ("Ld01"/"Ld02"/"Ld03"/"Ld04"/"Ld05"/"Ld06"/"Ld07"/"OFF" wordt weergegeven). Houd deze knop ingedrukt om de LED-verlichting uit te schakelen.

## BATTERIJ BIJNA LEEG

Als de batterij bijna leeg is, geeft een herhaalde pieptoon aan dat de luidspreker moet worden opgeladen. Als de batterij bijna leeg is, kan het nodig zijn om te wachten tot de batterij minimaal is opgeladen voordat de luidspreker weer kan worden ingeschakeld/gebruikt.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

- **Luidsprekers:** dubbel 8-inch + tweeters
- **Totaal muziekvermogen:** 200 W
- **RMS-vermogen:** 15 W x 2 - Totaal 30 W RMS
- **Draadloze functie:** v5.3 (10 meter verbindingafstand)
- **BT-naam:** moooov SP64
- **BT-frequenties:** 2400-2483,5 MHz 10mW
- **Overige functies:** TWS | USB-lezer | SD-kaartlezer | Hulpingang (3,5 mm) Microfooningang (6,35 mm)
- **Ondersteunde maximale capaciteit van USB-sticks en microSD-kaarten:** 128G
- **Meegeleverde netadapter:** 9 V 1,5 A
- **Ingebouwde batterij:** 7,4 V 4400 mAh
- **Batterijlevensduur bij volledig opladen:** tot 9 uur bij 50% volume (of 3 uur bij maximaal volume)
- **Oplaatijd:** ongeveer 4 uur

## Standaardmarkeringen, waaronder CE, op de onderkant van het apparaat.



Luister niet te lang naar hoge geluidsniveaus om mogelijke schade aan uw gehoor te voorkomen.



Wisselstroom



Gelijkstroom



Dubbele of versterkte isolatie



Allleen voor gebruik binnenshuis



Polariteit



Dit logo betekent dat afgedankte apparaten niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. De gevaarlijke stoffen die ze kunnen bevatten, kunnen schadelijk zijn voor uw gezondheid en het milieu. Laat deze apparaten terugbrengen door uw distributeur of maak gebruik van de selectieve inzamelingsfaciliteiten van uw gemeente.



Ondergetekende, METRONIC, verklaart dat de elektrische radioapparatuur van het type luidsprekerterrolley 477371 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://medias.metronic.com/doc/477371-k7choo-doc.pdf>

In een omgeving met elektrostatische ontladingen kan de apparatuur tijdelijk slecht functioneren of zelfs uitschakelen. In deze situatie moet de gebruiker ingrijpen, meestal door de apparatuur te resetten door deze los te koppelen van en weer aan te sluiten op de voeding. De apparatuur kan dan weer worden ingeschakeld en in de gewenste werkingsmodus worden gezet. Wanneer het netsnoer wordt gebruikt als aansluitapparaat, moet het gemakkelijk toegankelijk blijven.

## 2

JAREN  
GARANTIE

[www.metronic.com/a/garantie.php](http://www.metronic.com/a/garantie.php)

## TECHNISCHE ONDERSTEUNING

MOOOV, een merk van de METRONIC groep: [customerservice@bigben-interactive](mailto:customerservice@bigben-interactive)

Houd de volgende informatie bij de hand voordat u belt: Wekker met inductielader



NOTICE



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN  
OU  
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

moov

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Made outside EU

## ERSTE SCHRITTE

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien von dem Produkt.

Verstauen Sie die Verpackungsmaterialien in dem Karton oder entsorgen Sie sie sicher gemäß den auf der Verpackung angegebenen Anweisungen zur Abfalltrennung.

## WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

Es ist wichtig, dass Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen, sind nicht durch die Garantie gedeckt.

### • Das Gehäuse des Geräts niemals entfernen.

- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Schützen Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darauf treten oder es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der das Gerät aus der Steckdose kommt. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der für das Gerät empfohlenen Spannung übereinstimmt (siehe Markierung auf dem Adapter). Wenn Sie das Netzteil aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie nur am Stecker der Steckdose, nicht am Kabel.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte/Zubehörteile.
- Lassen Sie alle Reparaturen von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, insbesondere:
  - wenn das Stromkabel beschädigt ist;
  - wenn Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind oder wenn Gegenstände in das Gerät eingeführt wurden;
  - wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde;
  - wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert;
  - oder wenn das Gerät heruntergefallen ist oder einen Stoß erlitten hat.
- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
- Achten Sie darauf, dass genügend Freiraum für die Belüftung vorhanden ist. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Oberfläche.
- Das Gerät muss in temperierter Umgebung benutzt werden. Vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze schützen. Auf ausreichenden Abstand zu Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, achten. Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
- Das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz trennen. Keine Teile dieses Geräts schmieren. Das Gerät mit einem weichen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Vergewissern Sie sich, dass Stromkabel, Stecker oder Adapter stets ungehindert zugänglich sind, damit das Gerät bei Bedarf jederzeit von der Netzsteckdose getrennt werden kann.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserstellen benutzen. Das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser schützen. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung.
- Bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts ziehen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen weder mit dem Gerät noch mit dem Kabel spielen (Strangulierungsgefahr). Die Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
- Dieses Gerät darf nur mit der auf der Kennzeichnung am Gerät angegebenen Sicherheitskleinspannung betrieben werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt; nicht im Freien verwenden.



Das Symbol des Blitzes in einem gleichseitigen Dreieck warnt den Benutzer vor nicht isolierten, gefährlichen elektrischen Spannungen im Inneren des Geräts, die stark genug sind, um einen Stromschlag zu verursachen.

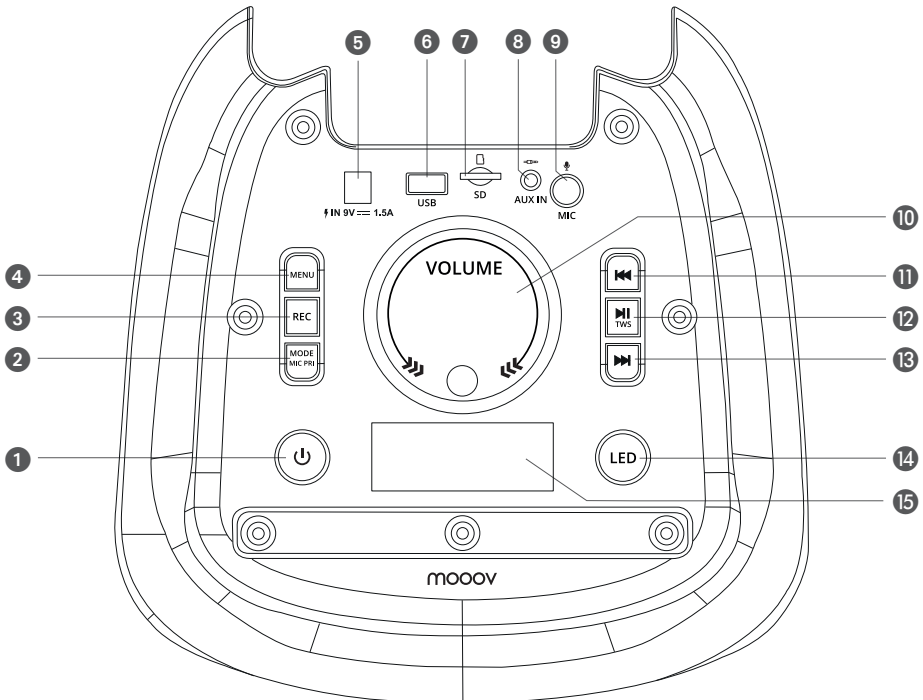


Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist auf wichtige Hinweise zum Betrieb und zur Wartung (Reparatur) in der Begleitdokumentation des Geräts hin.

## INHALT DER SCHACHTEL

- Doppelter mobiler 8-Zoll-LED-Lautsprecher
- DC 9V  $\equiv$  1.5A-Adapter
- Benutzerhandbuch

## BEDIENELEMENTE





1	Ein/Aus
2	Modus / Mikrofonpriorität
3	Aufnahme
4	Menü
5	Ladebuchse
6	USB-Port
7	TF-Player
8	AUX-Buchse
9	Mikrofonbuchse
10	Lautstärkereglern
11	Vorheriger Titel / Lautstärke verringern
12	Wiedergabe / Pause / TWS
13	Nächster Titel / Lautstärke erhöhen
14	LED-Beleuchtung
15	Display

### VOR DER ERSTEN NUTZUNG

Zum vollständigen Aufladen: Stecken Sie den kleinen runden Stecker des Adapters in die DC 9V-Ladebuchse **5** auf der Oberseite des Lautsprechers; stecken Sie anschließend den Adapter in eine Steckdose. Auf dem Display **15** erscheint ein Batteriesymbol, das den Ladevorgang anzeigt. Wenn das Batteriesymbol voll ist (nach etwa 4 Stunden), ist der Lautsprecher vollständig geladen.

### EINSCHALTEN

Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Netzadapter an. Drücken und halten Sie die Taste **1**, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.

### DRAHTLOSE NUTZUNG

Um Musik von einem externen Bluetooth-Gerät (z. B. einem Smartphone) abzuspielen, schalten Sie Bluetooth auf Ihrem externen Gerät ein und suchen Sie darauf das Bluetooth-Gerät mit dem Namen „**moov SP64**“. Am Lautsprecher wird „**BLUE**“ (für Bluetooth) angezeigt und das Bluetooth-Symbol blinkt am Display, was bedeutet, dass der Lautsprecher versucht, eine Verbindung herzustellen.

Wenn das Bluetooth-Symbol nicht mehr blinkt, wurde die Verbindung erfolgreich hergestellt. Wenn Sie von dem externen Gerät dazu aufgefordert werden, geben Sie das Passwort „0000“ ein. Nach erfolgreicher Kopplung ertönt akustisches Signal.

Drehen Sie den Lautstärkereglern **10**, um die Lautstärke der Musik zu regeln.

### VERWENDUNG EINES MIKROFONS MIT KABEL

**WARNUNG:** Es wird empfohlen, den Lautstärkereglern des Lautsprechers ganz nach links zu drehen, um Rückkopplungen oder laute Knackgeräusche beim Anschluss eines Mikrofons zu vermeiden.

Stecken Sie einen 6,35-mm-Standardstecker eines Mikrofons mit Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Mikrofonbuchse **9**. Sprechen Sie in das Mikrofon.

## MODUS / MIKROFONPRIORITÄT

Drücken Sie kurz auf diese Taste **2**, um den Modus zwischen **AUX** und **BT** umzuschalten („**BLUE**“ wird angezeigt). Halten Sie diese Taste **2** gedrückt, um einen Mikrofon mit Kabel an der Mikrofonbuchse **9** Priorität zu geben. Auf dem Display erscheint „**P ON**“: Die Musik wird gestoppt, wenn Sie in das Mikrofon sprechen. Drücken Sie erneut lange auf die Taste, um die Mikrofonpriorität zu deaktivieren („**P OF**“ wird angezeigt).

## AUFNAHME (ÜBER MIKROFON MIT KABEL)

Schließen Sie ein Mikrofon mit Kabel an (siehe oben), stecken Sie dann einen USB-Stick **6** oder eine TF-Karte **7** ein und drücken Sie anschließend Taste REC **3**: Das Gerät beginnt mit der Aufnahme über das Mikrofon. Drücken Sie erneut kurz, um die Aufnahme zu beenden.

*Bitte beachten Sie, dass die Aufnahme nur funktionieren kann, wenn genügend freier Speicherplatz auf Ihrem USB-Stick oder Ihrer TF-Karte vorhanden ist.*

## MENÜ

Drücken Sie MENU **4**, um zwischen den 4 folgenden Funktionen zu wählen: Mikrofonlautstärke („**n**“), Echo („**E**“), Sopran („**t**“) oder Bass („**b**“).

Die Buchstaben „**n**“, „**E**“, „**t**“ und „**b**“ werden am Display angezeigt, gefolgt von ihrer aktuellen Stufe (z. B. **n 09**). Alle Stufen können durch einfaches Drehen des Lautstärkereglers **10**.

## ABSPIELEN VON USB-STICK

Stecken Sie einen USB-Stick in den USB-Port **6** um die darauf gespeicherten MP3-Songs abzuspielen. Der Lautsprecher beginnt automatisch mit der Wiedergabe und zeigt die Abspielzeit an. Drücken Sie kurz auf **▶|** **12** um zu pausieren („**PAUS**“ wird angezeigt). Drücken Sie erneut kurz, um die Wiedergabe fortzusetzen.

## ABSPIELEN VON TF-KARTE

Stecken Sie eine TF-Karte in den TF-Player **7**, um die darauf gespeicherten MP3-Songs abzuspielen. Der Lautsprecher beginnt automatisch mit der Wiedergabe.

## ANSCHLIEßEN EINES EXTERNEN GERÄTS

Stecken Sie ein 3,5-mm-Audioklinkenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) in die 3,5-mm-AUX-Buchse **8**, und dann das andere Ende des Kabels in die Kopfhörerbuchse Ihres Medienwiedergabegeräts. Während die Verbindung besteht, wird die Wiedergabe über das kabelgebundene Gerät gesteuert.

## VORHERIGER TITEL / LAUTSTÄRKE VERRINGERN

Drücken Sie kurz auf die Taste **11**, um in Ihrer Wiedergabeliste zurückzublättern. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu verringern.

## WIEDERGABE / PAUSE / TWS

Drücken Sie kurz auf diese Taste **12**, um die Wiedergabe zu starten oder anzuhalten.

Halten Sie die Taste zurück, um Ihren Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Lautsprecher zu koppeln (TWS-Funktion).

*Hinweis: Bluetooth muss auf dem anderen Lautsprecher aktiviert sein, um erkannt zu werden.*

Drücken Sie erneut lange auf diese Taste, um die Kopplung der 2 Lautsprecher aufzuheben.

## NÄCHSTER TITEL / LAUTSÄRKE ERHÖHEN

Drücken Sie kurz auf diese Taste **13**, um in der Wiedergabeliste vorwärts zu blättern.

Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.

## LED-LICHTER

Drücken Sie kurz auf die Taste **14** um den Lichtmodus einzuschalten, zwischen den 7 verschiedenen Lichteffekten zu wechseln oder die LED an den Lautsprechern auszuschalten („Ld01“/„Ld02“/„Ld03“/„Ld04“/„Ld05“/„Ld06“/„Ld07“/„OFF“ werden angezeigt). Halten Sie die Taste gedrückt, um das Licht eines beliebigen Lichteffekts auszuschalten.

## WARNTON „NIEDRIGER LADESTAND“

Bei niedriger Leistung ertönt ein Warnton, der darauf hinweist, dass der Lautsprecher aufgeladen werden muss. Wenn der Batteriestand niedrig war, muss der Lautsprecher mindestens einmal aufgeladen werden, bevor Sie ihn wieder verwenden können.

## TECHNISCHE DATEN

- **Lautsprecher:** Doppelt 8 Zoll + Sopran
- **Gesamte Musikleistung:** 200W
- **RMS-Leistung:** 15W\*2 - insgesamt 30W RMS
- **Drahtlose Funktion:** v5.3 (Reichweite 10 m)
- **BT-Bezeichnung:** mooov SP64
- **BT-Frequenzen:** 2400-2483,5 MHz 10mW
- **Weitere Funktionen:** TWS | USB-Player | TF-Player | AUX-Buchse (3,5 mm) | Mikrofonbuchse (6,35 mm)
- **Maximale Kapazität der unterstützten USB-Sticks und microSD-Karten:** 128G
- **Netzadapter:** 9V  $\overline{\overline{=}}$  1,5A
- **Integrierter Akku:** 7,4V 4400 mAh
- **Abspieldauer:** bis zu 9 Stunden bei 50 % Lautstärke (oder bis zu 3 Stunden bei 100 % Lautstärke)
- **Ladedauer:** etwa 4 Stunden

## Normmarkierungen, darunter CE, auf der Unterseite des Geräts.



Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke zuhören.



Wechselstrom



Gleichstrom



Doppelte oder verstärkte Isolierung



Verwendung nur in Innenräumen



Polarität



Dieses Logo bedeutet, dass ausgediente Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die gefährlichen Stoffe, die sie möglicherweise enthalten, können die Gesundheit und die Umwelt schädigen. Lassen Sie diese Geräte von Ihrem Händler zurücknehmen oder nutzen Sie die von Ihrer Gemeinde zur Verfügung gestellten Möglichkeiten zur getrennten Sammlung.



Der Unterzeichner, METRONIC, erklärt, dass die elektrische Funkanlage des Typs enceinte Trolley 477371 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:

<https://medias.metronic.com/doc/477371-k7choo-doc.pdf>

In einer Umgebung, in der elektrostatische Entladungen auftreten, kann es vorübergehend zu Fehlfunktionen oder sogar zum Abschalten des Geräts kommen. Dies erfordert ein Eingreifen des Benutzers, typischerweise ein Zurücksetzen des Geräts durch Trennen und erneutes Verbinden mit der Stromquelle. Schalten Sie das Gerät dann einfach ein und bringen Sie es in den gewünschten Betriebsmodus zurück. Wenn das Netzkabel als Verbindungsvorrichtung verwendet wird, muss es leicht zugänglich sein.

# 2

JAHRE  
WAARBORG

[www.metronic.com/a/garantie.php](http://www.metronic.com/a/garantie.php)

### TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

MOOOV, eine Marke der METRONIC-Gruppe:  
02271-9047997 / [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

Halten Sie vor einem Anruf die folgenden Informationen bereit: Wecker mit Induktionsladegerät

moov

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH - Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
Made outside EU

MOOOV® • Eine Marke der METRONIC Gruppe







